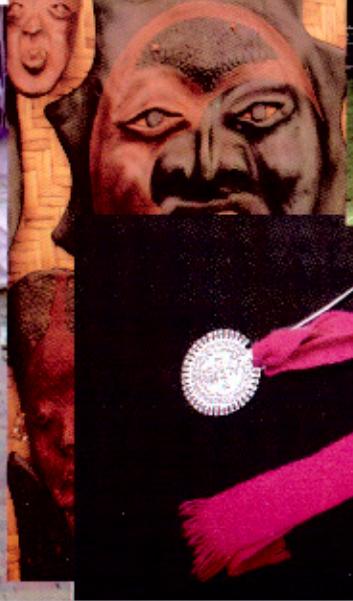
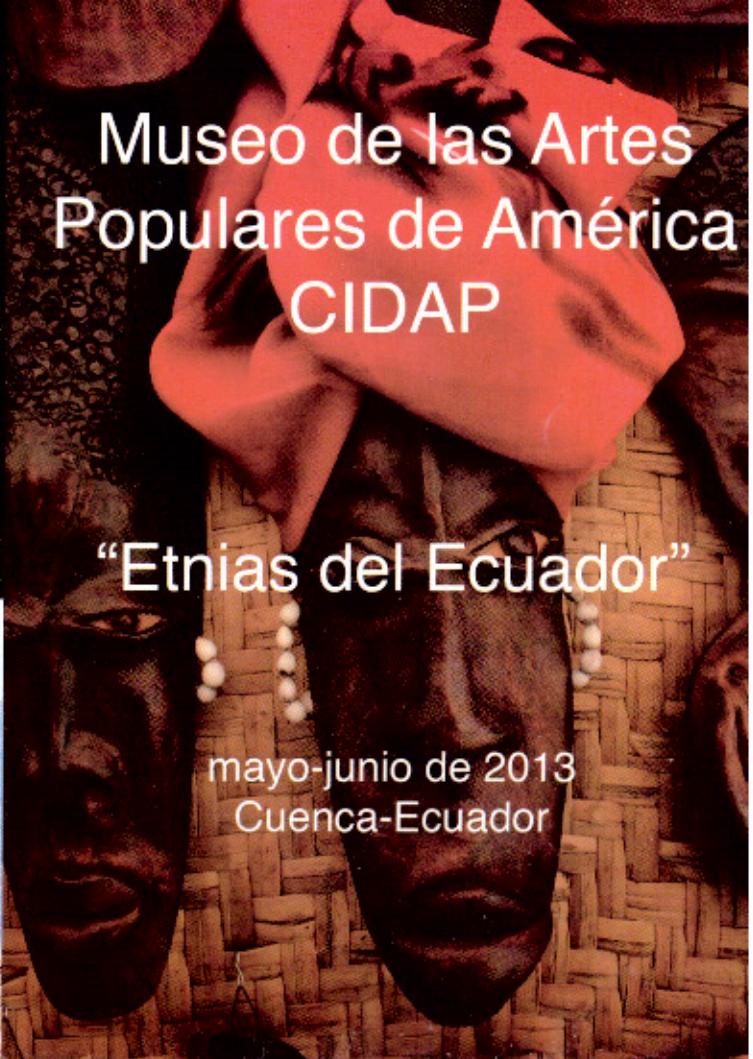


Museo de las Artes
Populares de América
CIDAP

“Etnias del Ecuador”

mayo-junio de 2013
Cuenca-Ecuador



ETNIAS DEL ECUADOR

Uno de los objetivos de el Centro Interamericano de Artesanías y Artes Populares, CIDAP, es la recuperación con renovación y potenciación de saberes artesanales, la investigación y la promoción de las artesanías, el arte y el patrimonio vivo de los pueblos de América, a través de sus actividades y servicios como el Centro de la Memoria, conformado por el Museo de las Artes Populares de América y el Centro de Documentación; la capacitación a artesanos/as artífices y la promoción artesanal por medio de espacios para la difusión de la producción artesanal y el comercio justo.

En esta oportunidad, y durante el mes de mayo del 2013, el Museo de las Artes Populares de América, consciente de su rol como entidad de apoyo en los procesos educativos a la sociedad, presenta la muestra "Etnias del Ecuador", con el fin de difundir la riqueza cultural del país y promocionar sus manifestaciones culturales e identidad.



AFROECUATORIANOS

Más allá del mar

Una mañana paseando por la playa de Esmeraldas mientras caminaba, el mar susurraba mi nombre "Asaaa" y me invitaba a unirme a él pero yo solo podía pensar en ¿Por qué lo negro como así?, ¿de dónde es que venimo?.

No se tal vez Bukú me pueda responder -si yo creo que lo llamo un ratito-.

¡Bukú!, ¿Dónde está?, ¿Me puedes respondé?

- ¿Quién ere tú?

- ¿Yo?

- ¿si quién ere y que quiere?

- ¡soy Asá!

- ¡Asá! Otra vez ere tú; ahora

¿Qué necesita?

- Bukú ¿por qué lo negro como así?

- porque vienen de un continente lejano donde el sol acaricia la piel de lo negro más que en Esmeraldas, de un lugar donde no hay mar y solo arena; su historia fue muy dura cuando llegaron aquí pue no llegaron a vivi sino a morí y sin embargo su música y su alegría no faltó, y sigo viva. -gracia Buku- no tiene que agradeceré; ahora regresa pa el mar, que el mar no es mar sin sal así como el Ecuador no es Ecuador sin afro ecuatorianos.

Sofía Carrillo Estrella



SALASACA

Un joven artesano

Había una vez un joven Salasaca a quien le gustaba tanto la música que decidió convertirse en aprendiz de un gran artesano que hacía instrumentos musicales. Pero era muy distraído, su maestro y compañeros constantemente le decían que no tenía capacidad para ello y nunca conseguiría su sueño.

Sin embargo, tanto le gustaba la música que trabajó día tras día por mejorar, a pesar de todos los comentarios tristes de la gente, el maestro artesano que le enseñaba terminó por echarlo ya que siempre encontraba fallas en sus instrumentos.

Entonces, el joven artesano valiente y decidido nunca se dio por vencido, dedicó más tiempo, voluntad y esfuerzo para hacer un instrumento cada vez mejor y con menos fallas. Dedicó mucho tiempo para crear varios instrumentos como la bocina, el pingullo, los bombos, etc. Procurando que cada vez fueran mejores, cuando encontraba una falla, en sus instrumentos volvía a empezar desde cero.

Pasaron los años y sus instrumentos eran de mejor calidad que de sus antiguos compañeros, puso mucho empeño y dedicación para que sus instrumentos fueran más conocidos.

Con la venta de los instrumentos ganaba algo de dinero, todos se maravillaban de sus sonidos claros y armoniosos, lo cual parecía imposible esperar del joven artesano que no tenía talento para crear.

Con el tiempo sus instrumentos se hicieron muy famosos.

Cuando aquel joven artesano llegó a viejo, sus instrumentos estaban en todas partes del mundo pero a pesar de la fama de sus creaciones y su talento, él nunca olvidó sus raíces y todo lo que hizo es demostrar que no todos nacen con un don, pero que pueden conseguir ese talento y habilidad a través de la dedicación, la voluntad y el esfuerzo que le dan a los que realmente quieren superarse en la vida.

Sebastián Tepán A.



CAÑAR

Mi padre me dice...

Somos como el rayo de sol decía mi padre, nacidos en una tierra de orfebres rica en metales, pero siempre le pregunté a mi padre ¿por qué si somos como un rayo de sol sentimos tanto frío?, él me contestaba que somos un sueño de la bondad del sol caprichoso y como tal tenemos manos bondadosas que tejen singularidades que nos dan calor.

Para la fiesta del Intiraymi nos preparamos con mucha ilusión, me llamo Maqui Sinchi que significa mano fuerte, tengo 10 años y mi padre dice que desde chiquitito

ya podía sostener bien un telar con mano fuerte.

En Cañar el sol tiene mucho frío también por eso hay muchos ponchos y el telar es lo que utilizamos para tejerlo, lo ponemos en la cintura o con los pies y como magia sagrada empiezan a formarse las telas que nos cubrirán.

Los cañaris somos gentes fuertes y valientes y amamos nuestra cultura y nuestras creencias, por eso mi papa me dice que yo debo aprender a hacer en telar, perfeccionarlo y mostrar al mundo lo que somos y no decaer como mis hermanos mayores que están en un país que dice que tiene una bandera con barras y estrellas, allá hay un sueño, que lo llaman verde dinero, es extraño oír de eso, porque mi sueño es volar hasta el sol, tal vez si tejo un poncho mágico lo pueda lograr...

Ana María Murillo



Sara

Luego de dar los besos de buenas noches a su abuela, Sara se acomodaba para dormir, sin imaginarse que un viaje que recordaría toda su vida, le esperaba tras sus parpados.

En sus sueños, se encontraba en medio de un gran campo y llevaba una hermosa vestimenta.

Al caminar, de pronto se encontró con un borrego que parecía recién salido de una peluquería; éste le contó que el anaco y lliclla que vestía Sara, había sido creado con su lana, -primero la pintan con tintes negros y luego es tejida en unos grandes telares- dijo el borrego. Hábiles manos de mujeres y hombres de este lugar elaboraron mi anaco, pensó Sara, pero -¿por qué de color negro?- el borreguito le explicó que se debía al recuerdo de la muerte del gran Atahualpa.

Sara observó que las palabras que articulaba no estaban en su idioma, el castellano. Sin embargo ella misteriosamente lo pronunciaba y lo comprendía a la perfección; Ricunacungacama, decía despidiéndose del borrego.

Segundos después unas flores le contaron que el tupo y sus aretes de plata, con sus bellas formas evocaban las enseñanzas de la naturaleza en el tiempo y el espacio.

Mientras Sara jugaba a encontrar los colores del arco iris en la naturaleza, sintió una voz que le dijo -Sara-, su alegría fue infinita al ver que era el arcoiris quien le hablaba, rieron y jugaron juntos por mucho tiempo. Sara se puso

triste porque su nuevo amigo tenía que partir. Sin embargo el arcoiris le confesó que él siempre cubrirá de alegría su corazón. -Mira tú collar- dijo el arcoiris, -ese es para que tu no lo olvides-. Sara se alegró al ver su hermoso collar con cuentas de colores que llevaba puesto.

Sara despertó sonriendo y con mucha paz.

Se interesó mucho al ver exhibido en un museo aquella vestimenta de su sueño, junto a esta una vieja cartulina expresaba "Cultura Saraguro".

Lore

CANELOS - KICHWA

Cuando el sol sale

Mi madre era aquella que se despertaba antes del amanecer con los sonidos de la selva, muy despacio nos abrazaba para comenzar el día.

Acá en Canelos el río Bobonaza suena como si me susurrara un sueño que tuvo, confieso que me gusta correr a su lado en la mañana buscando lianas que me detengan para subirme y sentir que soy un mono, pero simplemente soy una pequeña niña hormiga.

Casi todos los días después de mi recorrido cuando el sol comienza a calentarnos y siempre a la misma hora, mi mamá nos llama a mí y a mis hermanas para empezar a hacer aquellas vasijas. Todas tienen un rol en la larga mesa de trabajo y cada una hace una actividad que mamá indica, unas amasan el barro, otras lo deslizan hasta formar unas largas cuicas, con cuidado mis hermanas mayores toman las cuicas de barro y las van uniendo en forma circular hasta formar las vasijas, ahí es donde entro yo y comienzo a pasar las cáscaras por las vasijas para que queden lisitas, luego el sol se encarga de secarlas, mi mamá y mi abuela las pintan y las someten al fuego. Yo cuando sea mayor voy a pintarlas también!!!, me gusta el olor del barro al fuego es como viajar al centro de la tierra.

Mientras hacemos las vasijas muchas hormigas cuentan sobre nuestra selva, las mayores hablan sobre la lluvia, su manto mágico y la luna que nos protege. Muchas hormigas cantamos y reímos mientras en nuestra casita la selva nos cubre con su techo verde.

¿Y qué habrá más allá de las grandes hojas?. ¿dónde sale ese humo gris de donde viene el hombre como dice mi abuela?, yo le he preguntado a ella qué nos espera cuando el hombre se acerque con sus máquinas grises, que cubren con sus largas patas y que dejan grandes grietas en el piso que mi mamá las llama huellas.

Mi abuela me consuela y me dice que mientras el sol brille sobre la húmeda selva y el cemento no llegue, seguiremos haciendo vasijas de barro...

Diego José Orellana

CENTRO INTERAMERICANO DE ARTESANÍAS Y ARTES POPULARES, CIDAP

Museo de las Artes Populares de América

Hermano Miguel 3 – 23 y Paseo Tres de Noviembre (Escalinata)

Tel: (593 7) 284 0919 / 285 0516

Fax: (593 7) 283 1450

Email: cidap@cidap.gob.ec

www.cidap.gob.ec



Presidencia de la República



MINISTERIO DE CULTURA



cidap /
centro interamericano de
artesanías y artes populares

VISITANOS

Durante el mes de mayo se realizarán actividades abiertas para todo público que comprenden visitas guiadas y talleres complementarios de creación o reflexión.

Visita máximo de 15 personas y bajo reservación.

Horarios: Lunes a viernes 8h00 a 16h30

Niños de 5 a 8 años.

Jueves: 23 de mayo / Hora: 9h00 a 11h00

Recorrido guiado "Etnias del Ecuador" + pintura con dedos + Recreación con plastilina

Martes 28 de mayo / 9h00 a 11h00

Recorrido guiado "Etnias del Ecuador" + Obra de títeres

Niños de 9 a 12 años

Jueves: 30 de mayo

Recorrido guiado "Etnias del Ecuador" + taller de elaboración de cerámica de piezas.

Adolescentes:

Martes: 4 de junio / 9h00 a 11h00

Recorrido guiado + Descubriendo los sonidos y música.

Público en general:

Sábado 8, de junio / 9h00 a 11h00

Recorrido guiado + Interpretación teatral

HORARIO ESPECIAL

DÍA INTERNACIONAL DE LOS MUSEOS

· Sábado 18 de mayo: Apertura del Museo de 9h00 a 21h00:

Recorridos guiados .

· Danzas e interpretación teatral.

· Día de África: 2 de junio de 9h00 a 12h00. Encuentro con la nacionalidad Afroecuatoriana, música, danza, gastronomía, artesanías.

